



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Information Products/Produits d'information

L'Esplanade Laurier,

East Tower 7th Floor

140 O'Connor, Street

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet Electronic Medical PointofCare Tool	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-21A003/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client W6369-21A003	Date 2020-08-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PI-035-78842	
File No. - N° de dossier pi035.W6369-21A003	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-08-13	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Henry(pi035), Katelyn	Buyer Id - Id de l'acheteur pi035
Telephone No. - N° de téléphone (343) 550-0484 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 005 vise à prolonger la date de fermeture de cet appel d'offre jusqu'à le jeudi, le 13 août 2020 à 14 h 00 Heure avancée de l'Est (HAE) et à répondre aux questions reçues durant la période d'invitation à soumissionner.

Questions et réponses

N°	Question	Réponse
11	Y a-t-il des changements dans l'accès actuel par rapport à la configuration actuelle? D'après notre examen du document, nous comprenons que l'accès serait à l'échelle du Canada.	Toutes les exigences sont énoncées dans le document de demande de proposition. La demande de proposition est un document autonome, et le besoin est indépendant de toute autre configuration que le MDN peut avoir. En ce qui concerne l'accès à l'échelle du Canada, conformément à la section 4.1.1 de l'annexe A, Énoncé des travaux, « L'outil doit être compatible avec le RED et accessible simultanément à un nombre illimité d'utilisateurs sur tout ordinateur du RED habilité par le Web (et sur d'autres ordinateurs à désigner dans le contrat) au sein des institutions désignées. (Sites au Canada, aux États-Unis, à l'étranger, et un nombre variable de lieux de déploiement – estimation actuelle d'environ 60 sites au total). (O1)
12	Combien de sites auraient accès à l'outil?	Conformément à la section 4.1.1 de l'annexe A, Énoncé des besoins et au critère obligatoire O1, « L'estimation actuelle est d'environ 60 sites au total, mais ce nombre peut fluctuer si les lieux de déploiement deviennent plus nombreux ».
13	En ce qui concerne le système expert médical canadien, comment se connecter à la base de données médicales? Quelles seront les structures de cadre prévues?	<p>Comme indiqué à la section 1.2 Résumé et à l'annexe A, section 3 Contexte, le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes exige l'accès à un outil en ligne sur abonnement, qui est accessible à la fois en ligne, lorsqu'une connexion Internet est disponible, et hors ligne, lorsqu'aucune connexion Internet n'est disponible. Les cliniciens doivent pouvoir accéder à l'outil depuis n'importe quel ordinateur connecté à Internet, lorsqu'ils ne sont pas physiquement situés dans un immeuble du MDN ou connectés au réseau étendu de la Défense (RED) par réseau privé virtuel (RPV). Selon l'annexe A, section 2 Terminologie, le réseau étendu de la Défense (RED) désigne le réseau interne d'où le trafic IP authentifié proviendra.</p> <p>Le « système expert » et les « structures de cadre » ne concernent pas cette demande de proposition. Le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes est à la recherche d'un outil Web préexistant, qui contient les derniers renseignements fondés sur des données probantes décrits à l'annexe A. La demande de proposition ne contient aucun</p>

		terme demandant un produit qui s'intègre à une base de données interne du Groupe des Services de santé des Forces canadiennes.
14	Nous devons clarifier le système expert médical canadien. Avez-vous une carte du système expert?	Il n'y a pas de « carte de système » et l'exigence décrite dans la demande de proposition n'est pas un « système expert ». Comme indiqué à la section 1.2 Résumé et à l'annexe A, section 3 Contexte, le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes exige l'accès à un outil en ligne sur abonnement, qui est accessible à la fois en ligne, lorsqu'une connexion Internet est disponible, et hors ligne, lorsqu'aucune connexion Internet n'est disponible. Le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes est à la recherche d'un outil Web préexistant, qui contient les derniers renseignements fondés sur des données probantes décrits à l'annexe A. La demande de proposition ne contient aucun terme demandant un produit qui s'intègre à une base de données interne du Groupe des Services de santé des Forces canadiennes.
15	Combien y a-t-il de systèmes complémentaires existants dans le système? Existe-t-il des systèmes sur mesure qui ont déjà été intégrés au système?	Les renseignements concernant les systèmes complémentaires existants et les systèmes sur mesure ne concernent pas la présente demande de proposition. Comme indiqué à la section 1.2 Résumé et à l'annexe A, section 3 Contexte, le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes exige l'accès à un outil en ligne sur abonnement, qui est accessible à la fois en ligne, lorsqu'une connexion Internet est disponible, et hors ligne, lorsqu'aucune connexion Internet n'est disponible. Le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes est à la recherche d'un outil Web préexistant, qui contient les derniers renseignements fondés sur des données probantes décrits à l'annexe A. La demande de proposition ne contient aucun terme demandant un produit qui s'intègre à une base de données interne du Groupe des Services de santé des Forces canadiennes.
16	Combien y a-t-il de bases de données et quel est leur format?	Le nombre et le format des bases de données ne concernent pas la présente demande de proposition. Le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes nécessite l'accès à un outil en ligne sur abonnement, qui est accessible à la fois en ligne, lorsqu'une connexion Internet est disponible, et hors ligne, lorsqu'aucune connexion Internet n'est disponible. Les cliniciens doivent pouvoir accéder à l'outil depuis n'importe quel ordinateur connecté à Internet, lorsqu'ils ne sont pas physiquement situés dans un immeuble du MDN ou connectés au réseau

		étendu de la Défense (RED) par réseau privé virtuel (RPV).
17	La base de données est-elle centralisée ou distribuée?	La centralisation et la distribution de la base de données ne concernent pas la présente demande de proposition. Comme indiqué à la section 1.2 Résumé et à l'annexe A, section 3 Contexte, le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes exige l'accès à un outil en ligne sur abonnement, qui est accessible à la fois en ligne, lorsqu'une connexion Internet est disponible, et hors ligne, lorsqu'aucune connexion Internet n'est disponible. Les cliniciens doivent pouvoir accéder à l'outil depuis n'importe quel ordinateur connecté à Internet, lorsqu'ils ne sont pas physiquement situés dans un immeuble du MDN ou connectés au réseau étendu de la Défense (RED) par réseau privé virtuel (RPV).
18	Est-ce qu'il s'agit d'un nouveau système ou d'un système existant? S'il s'agit d'un système existant, qui est le fournisseur précédent et quelles sont la structure de cadre et la carte de système? S'il s'agit d'un nouveau système, combien y a-t-il de concurrents et qui sont-ils?	Le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes nécessite l'accès à un outil en ligne préexistant sur abonnement, qui est accessible à la fois en ligne, lorsqu'une connexion Internet est disponible, et hors ligne, lorsqu'aucune connexion Internet n'est disponible. Les renseignements concernant les structures de cadre et les cartes de système ne concernent pas la présente demande de proposition. Pour des raisons de confidentialité, aucune information sur les prix ou les fournisseurs précédents ne peut être fournie.
19	La demande de soumissions ne contient aucune description claire de l'ensemble du système. Veuillez expliquer le diagramme de l'architecture de système, le diagramme des liens de système et le diagramme de la structure du système expert. Que sont-ils?	Les renseignements concernant un diagramme d'architecture de système, un diagramme de liens de système et un diagramme de structure de système expert ne concernent pas la présente demande de proposition. Comme indiqué à la section 1.2 Résumé et à l'annexe A, section 3 Contexte, le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes exige l'accès à un outil en ligne préexistant sur abonnement, qui est accessible à la fois en ligne, lorsqu'une connexion Internet est disponible, et hors ligne, lorsqu'aucune connexion Internet n'est disponible.
20	Que sont le système de clinique, le système de patients hospitalisés et le système de laboratoire? Sont-ils indépendants l'un de l'autre? Ou sont-ils liés?	Les renseignements concernant le système de clinique, le système des patients hospitalisés et le système de laboratoire ne concernent pas la présente demande de proposition. Comme indiqué à la section 1.2 Résumé et à l'annexe A, section 3 Contexte, le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes exige l'accès à un outil en ligne préexistant sur abonnement, qui est accessible à la fois en ligne, lorsqu'une connexion Internet est

		disponible, et hors ligne, lorsqu'aucune connexion Internet n'est disponible.
21	Pour le système de clinique, le système d'hôpital et le système de laboratoire, quelles sont leurs données API indépendantes?	Les renseignements concernant les données API indépendantes ne concernent pas la présente demande de proposition. Comme indiqué à la section 1.2 Résumé et à l'annexe A, section 3 Contexte, le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes exige l'accès à un outil en ligne préexistant sur abonnement, qui est accessible à la fois en ligne, lorsqu'une connexion Internet est disponible, et hors ligne, lorsqu'aucune connexion Internet n'est disponible.
22	L'appel d'offres porte sur des services fermes la première année et sur des options au cours des quatre années suivantes. Quel est le budget pour la première année? Et quel est le budget pour chaque année suivante?	Ces renseignements ne peuvent être fournis pour des raisons de confidentialité.
23	Concernant la base de données, comment fonctionne le SGR? et comment le relier s'il est distribué?	Les renseignements relatifs à un système de gestion de réseau (SGR) ne concernent pas la présente demande de proposition. Comme indiqué à la section 1.2 Résumé et à l'annexe A, section 3 Contexte, le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes exige l'accès à un outil en ligne préexistant sur abonnement, qui est accessible à la fois en ligne, lorsqu'une connexion Internet est disponible, et hors ligne, lorsqu'aucune connexion Internet n'est disponible.